

# OFTALMOPLASTICA OCULOPLASTIC SURGERY

EDI.2

we elaborate Concepts  
to give a clearer Vision

oerli  
ophthalmic®

[www.oerli-ophthalmic.ch](http://www.oerli-ophthalmic.ch)

EYE SURGERY ESSENTIALS.



**e. janach®**  
[www.janach.it](http://www.janach.it)

## **CHIRURGIA OFTALMOPLASTICA**

*La chirurgia oftalmoplastica o chirurgia orbito-palpebrale è una branca ultraspecialistica dell'oculistica; di pertinenza del chirurgo oftalmoplastico è il trattamento delle anomalie di posizione delle palpebre (ptosi, entropion ed ectropion), dei tumori e dei traumi palpebrali, della ricostruzione delle vie lacrimali, ed anche delle più complesse problematiche legate a traumi e tumori orbitali.*

*Chirurgia specialistica di un territorio di confine tra chirurgo plastico, otorino, maxillo-facciale e neurochirurgo, ma che grazie ad un training specifico ed alle basi oculistiche fanno dell'oculoplastico lo specialista più esperto nel trattamento delle suddette patologie.*

*Questa vasta branca di patologie di comune riscontro nella pratica clinica dell'oculista, accanto all'attrazione rappresentata dalla chirurgia estetica delle palpebre e del sopracciglio fanno dell'oculoplastica una branca in netta espansione e di sempre maggior interesse nella comunità scientifica oculistica.*

*Nella nuova edizione, arricchita ed aggiornata con le più moderne SEFFI/CUSTOM PACK.*

## **OCULOPLASTIC SURGERY**

*Oculoplastic, Reconstructive and Orbital Surgery is a sub-speciality of ophthalmology which deals with the treatment of eyelid malpositions, trauma and tumors, with the restoration of patency in the lacrimal outflow system, and with the treatment of orbital trauma and tumors.*

*The increasing need in the general ophthalmologist practice for the treatment of these common conditions and the commercial attractive represented by the cosmetic aspect of the sub-speciality, have been making of oculoplastic surgery a rapidly growing field of interest among ophthalmologists.*

*In order to meet the expectations, E. JANACH<sup>®</sup> srl, loyal to the tradition, is present with all the experience in this sub-speciality, highlighting with determination its ability to answer the market's requests with the new edition of the specific oculoplastic catalogue.*

*Thanks to the great collaboration and experience of two italian oculoplastic surgeons, Francesco P. Bernardini MD and Carlo de Conciliis MD our research and development division created a new instruments set, specifically dedicated to the treatment of eyelid and lacrimal diseases.*

*In the final product, one can appreciate all the technical qualities, the attention to the details and the design that has been the trademark of E. JANACH<sup>®</sup> srl in these years.*

### **OPHTHALMOPLASTIC CUSTOM PACK**

### **SET PER PALPEBRE/LID SURGERY SET**

### **DCR - SET per DACRIO e VIE LACRIMALI/DCR - LACRIMAL SURGERY SET**

### **ESTETICA CANNULE/AESTHETIC CANNULAS**

### **CANNULE S.E.F.F.I.**

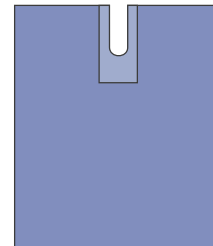
### **CONTAINERS e ACCESSORI/STERILIZATION TRAYS and ACCESSORIES**

# OPHTHALMOPLASTIC CUSTOM PACK **JT0006**

**conf. singola/single pack**

## **set composto da/the set includes:**

1 telo tavolo porta strumenti avvolgente 160x160 cm / 1 table tray drape, cm 160x160



1 telo paziente con fessura adesiva, taglio a U, 150x200 cm / 1 drape with adhesive fenestration, cm 150x200

1 telo 75x90 cm in TNT bi accoppiato con lato adesivo/1 TNT drape 75x90 cm bicoupled with adhesive side



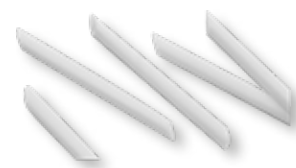
1 siringa luer lock, 5 ml / 1 luer lock syringe, 5 ml



1 ago da 30G x 1/2" (13 mm)/needle 30G x 1/2" (mm 13)



1 ago da 18G x 1/2" (38 mm)/needle 18G x 1/2" (mm 38)



tamponi 5x66 mm/sponges 5x66 mm



# SET PER PALPEBRE LID SURGERY SET



J 2622.3

Dilatatore per vie lacrimali, smusso

Lacrimal dilator, blunt tip



J 7004

Sonda malleabile per vie lacrimali, mis.00/0

Lacrimal probe malleable, mis.00/0

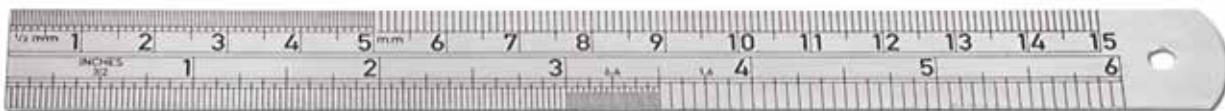


Castroviejo

J 2820.2

Compasso, scala 20mm

Caliper, scale 20mm



J 2826

Righello,  
da 15 cm, per riferimenti palpebrali

15 cm Ruler,  
for lid references



J 7418



Pinza per cute,  
con 1x2 denti curvi da 0.60mm, con ppf

Skin forceps,  
1x2 curved 0.60mm teeth, with tying platform



Castroviejo

J 3210



Pinza da sutura, retta,  
con 1x2 denti obliqui da 0.35 mm, con ppf

Suturing forceps, straight,  
1x2 oblique 0.35 mm teeth, with tying platform

# SET PER PALPEBRE LID SURGERY SET

J 3096.1



Pinza anatomica,  
robusta, retta, presa zigrinata da 0.90mm

Dressing forceps,  
strong, straight, 0.90mm, serrated jaws



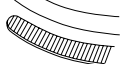
J 3360



robusta, retta,  
presa zigrinata da 1.20mm

strong, straight,  
1.20mm, serrated jaws

J 3362

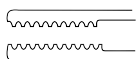


robusta, curva,  
presa zigrinata da 1.20mm

strong, curved,  
1.20mm, serrated jaws

Castroviejo

J 3020.3



Pinza anatomica,  
retta, presa zigrinata robusta, da 0.70mm

Dressing forceps,  
straight, 0.70mm, strong, serrated jaws

J 3090



Pinza fissazione e da cute,  
retta, con 1x2 denti retti da 1.00mm

Fixation and skin forceps,  
straight, 1x2 straight 1.00mm teeth



J 3094



robusta, con 2x3 denti retti da 1.40mm

strong, 2x3 straight 1.40mm teeth

J 7150



Forbice per dissezione,  
robusta, curva, smussa, lame da 10mm

Scissors for dissection,  
strong, curved, 10mm long blades, blunt tips



J 7152



Forbice per dissezione, delicata,  
curva, acuta, lame da 10mm

Scissors for dissection, delicate,  
curved, 10mm long blades, pointed tips



J 2310

Manico Parker per lamette palpebrali smontabili Parker handle for lid blades



J 2315

Lametta palpebrale, retta, fig.15, sterile

Lid blades, straight, fig.15, sterile



# SET PER PALPEBRE LID SURGERY SET

J 4198



Port'aghi Twister,  
curvo, senza arresto, da 120mm,  
anti-incarcerazione della sutura

SnagFree Twister needle holder,  
curved, without lock,  
overall length: 120mm

Consigliato per suture da 8-0 a 10-0

Recommended for 8-0 to 10-0 sutures

J 7186



Port'aghi per sutura,  
curvo, senza arresto, con piani delicati,  
da 120mm

Needle holder,  
curved, without lock, with delicate jaws,  
overall length: 120mm

J 7187



curvo, con arresto

curved, with lock

J 7184



Port'aghi per suture palpebrali,  
retto, con arresto, da 145mm

Needle holder,  
straight, with lock, overall length: 145mm

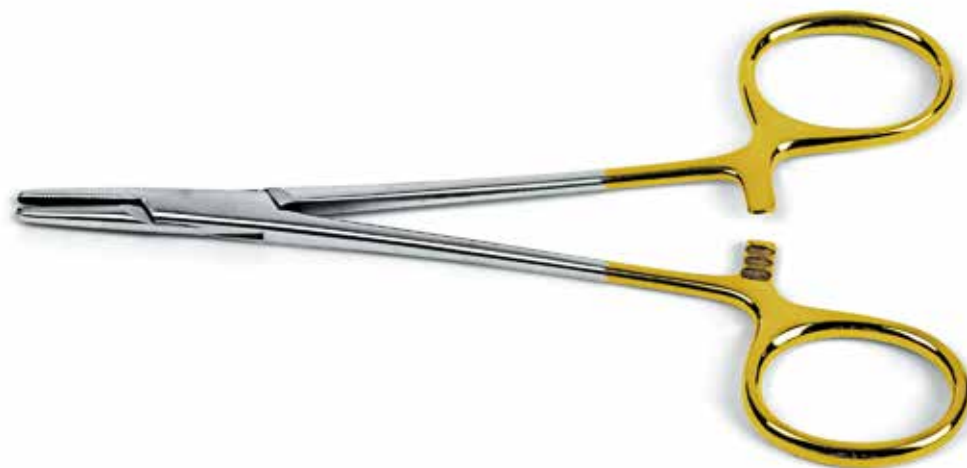
J 7185



curvo, con arresto

curved, with lock

J 7170



Port'aghi, retto, robusto,  
con morso in carburo di tungsteno,  
impugnatura ad anelli

Needle holder, straight,  
carbide tungsten jaws, ring handle

# SET PER PALPEBRE LID SURGERY SET



J 7421



*Pinza Adson,  
anatomica retta*

*Adson dressing forceps,  
straight*

J 7422



*1x2 denti robusti, retti*

*1x2 strong straight teeth*

J 7423



*7x7 denti anatomica robusta*

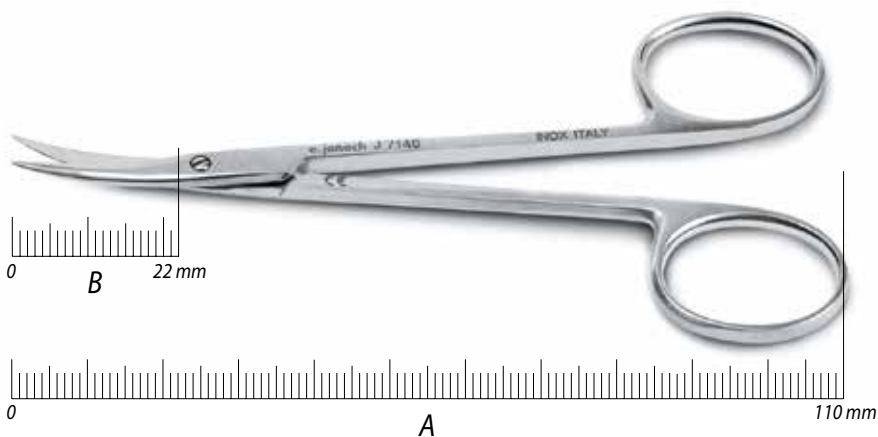
*7x7 strong teeth dressing forceps*



J 7260

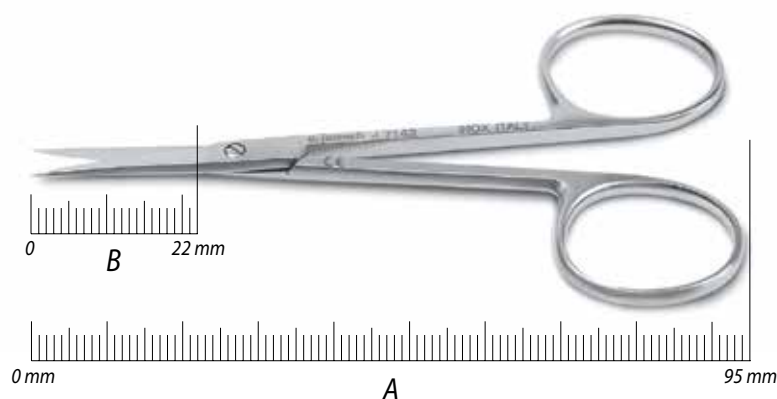
*Clamp emostatica per ptosi,  
per tecnica Fassanella-Servat, curva, delicata*

*Fassanella-Servat ptosis clamp,  
curved, delicate*

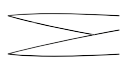


	COD	A	B	Descrizione	Description
	Janach J 7140	110	22	<i>curva, smussa, sezione convessa</i>	<i>curved, convex section blades, blunt tips</i>
	Janach J 7141	110	22	<i>retta, smussa, sezione convessa</i>	<i>straight, convex section blades, blunt tips</i>

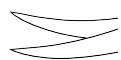
# SET PER PALPEBRE LID SURGERY SET



COD	A	B	Descrizione	Description
Janach J 7142	95	22	Forbice per cantotomia, retta, acuta	Canthotomy scissors, straight, pointed tips



COD	A	B	Descrizione	Description
Janach J 7143	115	25	retta, acuta	straight, pointed tips





COD	A	B	Descrizione	Description
Janach J 7144	100	13	Forbice lunga 100 mm, curva, supersharp, punte acute, lame da 13 mm	100 mm long scissors, curved, supersharp, 13 mm long blades, pointed tips
Janach J 7145	100	13	Forbice lunga 100 mm, curva, supersharp, punte smusse, lame da 13 mm	100 mm long scissors, curved, supersharp, 13 mm long blades, blunt tips





# SET PER PALPEBRE LID SURGERY SET



	COD	A	B	Descrizione	Description
	Stevens J 1300	105	15	per tenotomia, retta, smussa	tenotomy scissors, straight, blunt tips
	Stevens J 1302	105	15	per tenotomia, curva, smussa	tenotomy scissors, curved, blunt tips



J 7440

Pinza per congiuntivo-mullerectomia,  
con vite di fissaggio

Lid forceps, for conjunctive-mullerectomy,  
with fixing screw



J 7250

Pinza emostatica, retta, 3.5cm

Serrefine, small, straight, 3.5cm



Wright  
J 7080

Ago da ptosi per sospensione al frontale,  
asola ovale da 1x6mm

Fascia needle,  
1x6mm oval hole

# SET PER PALPEBRE LID SURGERY SET

PLACCHE SATINATE  
per LASER CO<sub>2</sub>

LID PLATES  
for LASER CO<sub>2</sub> GLAZED

Jaeger  
J 2120



Placca, satinata

Lid plate, glazed

J 2125



Placchetta ovale per Laser CO<sub>2</sub>  
satinata, da 27x20mm

Scleral shield, for Laser CO<sub>2</sub>  
glazed, 27x20mm

J 2125.1

da 30x22mm

30x22mm



J 2120.2

Doppia placca a zeta,  
satinata, per Laser-Blefaroplastica

Z-shaped, double lid plate,  
glazed, for Laser Blepharoplasty

Lucchini  
J 7052



Doppio uncino retrattore per cute,  
con apertura regolabile a compasso

Double hook with adjustable  
caliper-opening

J 7048



Uncino per cute, acuto, delicato

Skin hook, pointed, delicate

J 2126



robusto

strong

J 2141



Uncino doppio per cute

Skin hook sharp

# SET PER PALPEBRE LID SURGERY SET

*Desmarres*

J 2100.1



*Elevatore palpebrale, 12mm*

*Lid retractor, 12mm blade*

J 2100.2

*14mm*

*14mm blade*

*Disponibili rivestiti per tecnica Laser CO<sub>2</sub>*

*Available also in coated version for Laser CO<sub>2</sub> technique*

*Bunge*

J 2550.1



*Cucchiaio da eviscerazione, da 8mm*

*Evisceration spoon, 8mm*

*Ragnell*

J 7320



*Doppio retrattore*

*Double-ended retractor*



J 7025.16

*Sizer per enucleazione Ø16mm*

*Enucleation sizer Ø16mm*

J 7025.18

*Ø18mm*

*Ø18mm*

J 7025.20

*Ø20mm*

*Ø20mm*

J 7025.22

*Ø22mm*

*Ø22mm*

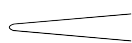
*Tabella di conversione  
mm/gauge*

*mm/gauge  
conversion chart*

Ø mm	gauge	Ø mm	gauge	Ø mm	gauge
0.30	30	0.70	22	1.80	15
0.35	28	0.80	21	2.00/2.10	14
0.40	27	0.90	20	2.40	13
0.45	26	1.00/1.10	19	2.80	12
0.50	25	1.20/1.30	18	3.00	11
0.55	24	1.40/1.50	17	3.00	10
0.60	23	1.60	16	4.00	8

# DCR - SET per DACRIO e VIE LACRIMALI

J 2622.3



Dilatatore vie lacrimali,  
robusto, Ø0.40mm

Lacrimal dilator,  
strong, Ø0.40mm



Perone  
Incarbone  
J 3648

Pinza per stretching lacrimale,  
azione incrociata, calibrata, punte smusse,  
scanalatura sulla faccia interna delle branche

Cross-action forceps  
for stretching of lacrimal ducts,  
blunt, tapered tips



J 7004

Sonda malleabile per vie lacrimali, mis. 00/0

Lacrimal probe malleable, size 00/0



Bowmann  
J 7010

Sonda doppia, cilindrica, mis. 5/6

Double ended lacrimal probe, size 5/6



De Conciliis  
J 2657

Trapano coassiale per endoscopia vie lacrimali,  
Ø 1.2x30mm

Coaxial trephine for lacrimal endoscope,  
Ø18Gx30mm



De Conciliis  
J 2658

Trapano per canalicoli lacrimali,  
rastremato 1.2-0.8x40mm, bordi affilati

Trephine for lacrimal canaliculi,  
tapered 18-21Gx40mm, sharp edges



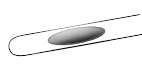
J 7030

Cannula per intubazione/infusione  
vie lacrimali doppio calibro, Ø1-0.60mm

19-23G tapered lacrimal cannula,  
straight



Bangerter  
J 2633.0



Cannula, poco curva, braccio da 60mm,  
Ø0.60mm, foro ovale, chiusa in punta

Cannula,  
lightly curved, Ø23G, 60mm long

J 2633.1



braccio da 60mm, Ø0.80mm

Ø21G, 60mm long

J 2633.2



braccio da 60mm, Ø1.00mm

Ø19G, 60mm long



# DCR LACRIMAL SURGERY SET

Rollet

J 2143.1



Uncino per cute,  
a 3 denti smussi, larghezza 5 mm

Lacrimal retractor,  
5 mm width, 3-blunt prongs

J 2143.2

larghezza 7 mm

7 mm width

J 2143.3

larghezza 10 mm

10 mm width

Rollet

J 2145.1



Uncino per cute,  
a 4 denti smussi, larghezza 5 mm

Lacrimal retractor,  
5 mm width, 4-blunt prongs

J 2145.2

larghezza 7 mm

7 mm width

J 2145.3

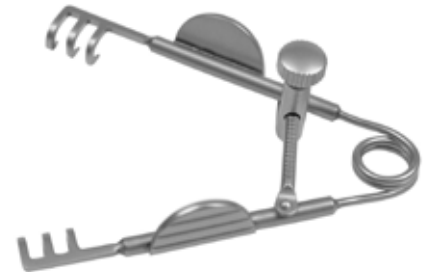
larghezza 10 mm

10 mm width

J 2062

Divaricatore di agricola, piccolo regolabile per  
chirurgia vie lacrimali, valve da 6 mm

Adjustable speculum for lacrimal surgery, 6 mm  
long blade



Ragnell

J 7320



Doppio retrattore

Double-ended retractor

J 7204

Pinza a baionetta,  
zigrinata in punta

Dressing forceps, bayonet shaped,  
knurled at the end



COD	A	B	Descrizione	Description
Kilner J 1325	120	30	Forbice per DCR, curva, smussa	DCR rynostomy scissors, curved, blunt tips

M

# DCR - SET per DACRIO e VIE LACRIMALI



J 3344



Pinza retta,  
2x3 denti obliqui, robusti

Forceps straight,  
2x3 oblique teeth, strong



J 7102

Speculum nasale,  
pediatrico, lunghezza 18mm

Nasal speculum,  
infant, 18mm long

J 7100

adulti, lunghezza 33mm

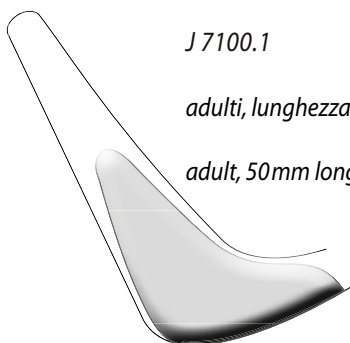
adult, 33mm long



J 7100.1

adulti, lunghezza 50mm

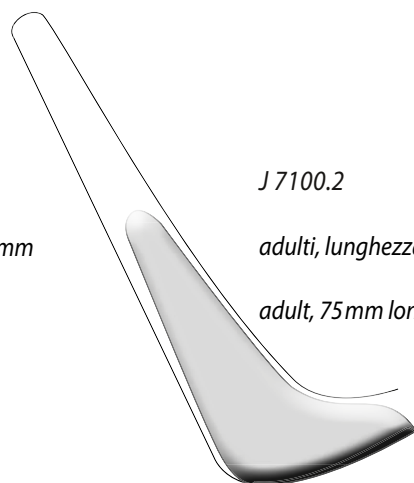
adult, 50mm long



J 7100.2

adulti, lunghezza 75mm

adult, 75mm long



Cavazza  
J 7340

Curette ovale,  
angolato, robusto, per DCR

Oval-curette,  
angled, strong, for DCR



Cavazza  
J 7324

Scollaperiostio delicato,  
bordi semitaglienti, per DCR

Periosteal elevator with semi-sharp edges,  
delicate, for DCR



# DCR LACRIMAL SURGERY SET



Moorfield  
J 3200



Pinza retta,  
delicata, zigrinata, apici acuti

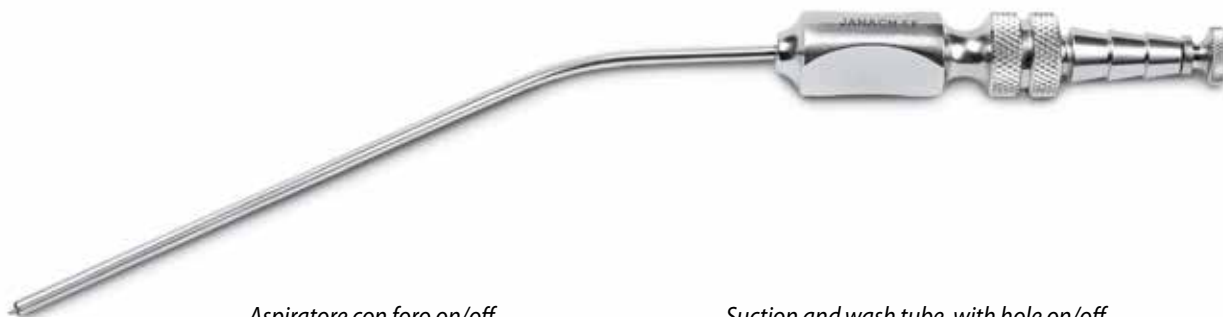
Forceps straight,  
delicate, serrated jaws, pointed tips



J 7323

Doppio scollaperiostio delicato,  
per DCR

DCR double ended periosteal elevator,  
delicate



Frazier  
J 7306

Aspiratore con foro on/off,  
lunghezza 17cm

Suction and wash tube, with hole on/off,  
17cm long



Frazier  
J 7306.1

Aspiratore con foro on/off,  
lunghezza 12cm

Suction and wash tube, with hole on/off,  
12cm long



J 7024

Sonda scanalata, da 13cm

13cm long grooved probe



Freer  
J 7322

Doppio scollaperiostio,  
smusso e semitagliente

Double-ended periosteal elevator,  
blunt and semi sharp

# DCR - SET per DACRIO e VIE LACRIMALI

## PLACCHE MALNEABILI

## ORBITAL PLATES



J 7011

Placca malleabile, orbitale, 178x16mm, spessore 0,90mm

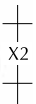
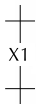
Orbital plate, malleable, 178x16mm, thickness 0,90mm



J 7012

Placca malleabile, orbitale, 200x12mm, spessore 0,90mm

Orbital plate, malleable, 200x12mm, thickness 0,90mm



J 7015.1

Placca malleabile, orbitale, 215x13 mm (X1)-11 mm (X2), spessore 0,50mm, molto flessibile

Orbital plate, malleable, 215x13 mm (X1)-11 mm (X2), thickness 0,50mm, very flexible

J 7015.2

215x17 mm (X1)-16 mm (X2)

215x17 mm (X1)-16 mm (X2)

J 7015.3

215x21 mm (X1)-19 mm (X2)

215x21 mm (X1)-19 mm (X2)



Cavazza  
J 7032

Pinza per caricamento ed inserimento del tubo di Jones nel punto lacrimale

Forceps for loading and positioning Jones tube into lacrimal duct

## Jones tubes



J 7035.1

Tubi di Jones, Ø4x18 mm\*

Jones tubes, Ø4x18 mm\*\*

J 7035.2

Ø4x19 mm\*

Ø4x19 mm\*\*

J 7035.3

Ø4x20 mm\*

Ø4x20 mm\*\*

J 7035.7

Ø4x16 mm\*

Ø4x16 mm\*\*

J 7035.9

Ø4x14 mm\*

Ø4x14 mm\*\*

J 7035.11

Ø4x12 mm\*

Ø4x12 mm\*\*



# DCR LACRIMAL SURGERY SET



J 2760.1	Scalpello per rinostomia, larghezza 3 mm	DCR scalpel, 3 mm
J 2760.2	larghezza 4 mm	4 mm
J 2760.3	larghezza 5 mm	5 mm
J 2760.4	larghezza 6 mm	6 mm
J 2760.5	larghezza 7 mm	7 mm



J 2762.1	Sgorbia per rinostomia, larghezza 3 mm	DCR smudge, 3 mm
J 2762.2	larghezza 4 mm	4 mm
J 2762.3	larghezza 5 mm	5 mm
J 2762.4	larghezza 6 mm	6 mm
J 2762.5	larghezza 7 mm	7 mm



J 2764	Martello a due teste per DCR	Double head hammer, for DCR
--------	------------------------------	-----------------------------



J 7310	Pinza ossivora per sacco lacrimale	Bone rongeur forceps for lacrimal sac
--------	------------------------------------	---------------------------------------

# DCR - SET per DACRIO e VIE LACRIMALI

Kerrison  
J 2752.1



Pinza per dacriocistorinostomia,  
lunghezza braccio da 65 mm,  
da 3 mm

Bone rongeur, arm length 65 mm,  
3 mm wide

J 2752.2

da 4 mm  
4 mm wide

J 2752.3

da 5 mm  
5 mm wide



J 7122.1



Pinza ossivora per dacriocistorinostomia  
lunghezza braccio da 125 mm, da 2 mm

Bone nibbling rongeur for DCR  
arm length 125 mm, 2 mm wide

J 7122.2

da 3 mm

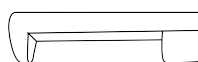
3 mm wide

J 7122.3

da 4 mm

4 mm wide

J 7123.1



Pinza per dacriocistorinostomia,  
da 2 mm, morso angolato 180°

Forceps for DCR,  
2 mm wide jaws, 180° angled

J 7123.2

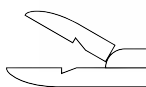
da 3 mm

3 mm wide

# DCR LACRIMAL SURGERY SET



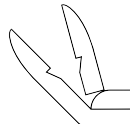
Takahashi  
J 7202



Pinza da etmoidectomia anteriore

Anterior ethmoidectomy rongeur

J 7203



angolata 45°

45° angled



J 7220



Pinza alligatore, presa sottile

Alligator forceps, fine tips

J 7020



Set per ricostruzione vie lacrimali,  
per adulti:  
2 sonde,  
Ø0.60mm, lunghezza 160mm,  
1 tubicino in silicone,  
Ø0.64mm, lung. 300mm

Lacrimal intubation Set,  
for adults, includes:  
2 probes,  
Ø0.60mm, 160mm long,  
1 silicone tubing,  
Ø0.64mm, 300mm long

# ESTETICA CANNULE AESTHETIC CANNULAS

## CANNULE per LIPOFILLING

Le sigle (**M**, **V** o **LL**) indicano il tipo di **ATTACCO** cui sono dotate le cannule sotto illustrate

## CANNULAE for LIPOFILLING

Letters (**M**, **V** o **LL**) indicate the type of **HUB** of the cannulas as shown in the pictures hereunder



**"Raccordo M"**  
Hub "M"



**"Raccordo V"**  
Hub "V"



**"Raccordo LL"**  
Hub "LL"

JP 8100M



Cannula curva per lipofilling,  
foro superiore, Øesterno 1.6mm,  
lunghezza 90mm



Cannula for lipofilling,  
curved, upper hole, external Ø1.6mm,  
total length 90mm

JP 8102M



Cannula curva per lipofilling,  
foro inferiore, Øesterno 1.6mm,  
lunghezza 90mm

Cannula for lipofilling,  
curved, lower hole, external Ø1.6mm,  
total length 90mm

JP 8104M



Cannula retta per lipofilling,  
apertura superiore, Øesterno 1.6mm,  
lunghezza 50mm



Cannula for lipofilling,  
straight, upper opening, external Ø1.6mm,  
total length 50mm.

JP 8106M



Cannula retta per lipofilling,  
apice bottonuto, apertura superiore,  
Øesterno 1.6mm,  
lunghezza 50mm

Cannula for lipofilling,  
straight, closed, bulbous tips,  
upper opening, external Ø1.6mm,  
total length 50mm

JP 8108M



lunghezza 160mm

total length 160mm

J 2633.8



Cannula bangerter 21 G, retta  
lunghezza 70mm

Cannula bangerter 21 G, straight  
total length 70mm



J 2633.9



Cannula bangerter 23 G, retta  
lunghezza 70mm

Cannula bangerter 23 G, straight  
total length 70mm



# ESTETICA CANNULE AESTHETIC CANNULAS



**"Raccordo M"  
Hub "M"**



**"Raccordo V"  
Hub "V"**



**"Raccordo LL"  
Hub "LL"**

JP 8110M



Cannula retta per lipofilling,  
apice flautato, apertura superiore,  
Øesterno 1.6mm, lunghezza 50mm

Cannula for lipofilling,  
straight, fluted tips, upper opening,  
external Ø1.6mm, total length 50mm

JP 8130M  
JP 8130LL



Ago da lipofilling,  
apice acuto, 20°, Øesterno 2.0mm,  
lunghezza 100mm

Needle for lipofilling,  
20°, outer Ø 2.0 mm,  
overall length 100 mm

JP 8122M  
JP 8122LL



Cannula per infiltrazione anestetico  
per tecnica "Wet", chiusa in punta,  
6 fori a spirale, Øesterno 1.5 mm,  
lunghezza 150mm

Cannula for anaesthetic infiltration  
in "Wet" procedure, closed end,  
6 helical holes, outer Ø 1.5 mm,  
overall length 150 mm

JP 8120M  
JP 8120LL

lunghezza 200mm

overall length 200 mm

JP 8121M  
JP 8121LL



Cannula per infiltrazione anestetico  
per tecnica "Wet", chiusa in punta,  
15 fori a spirale, Øesterno 2.0mm,  
lunghezza 350mm

Cannula for anaesthetic infiltration  
in "Wet" procedure, closed end,  
15 helical holes, outer Ø 1.5 mm,  
overall length 300 mm

JP 8115M  
JP 8115V



Cannula da prelievo tessuto adiposo,  
chiusa in punta con apertura passante,  
Øesterno 3.0mm, lunghezza 200mm

Curved cannula for withdrawal of adipose tissue,  
closed end with side opening,  
outer Ø 3.0 mm, overall length 200 mm

JP 8115.1M  
JP 8115.1V

lunghezza 130mm

overall length 130 mm

# ESTETICA CANNULE AESTHETIC CANNULAS

JP 8135V



Cannula per liposcultura,  
Ø3mm, retta, chiusa in punta,  
foro superiore, lunghezza 175mm

Cannula for liposculpture,  
outer Ø 3 mm, closed end, upper hole,  
overall length 175 mm

JP 8136V



Cannula per liposcultura,  
Ø4mm, retta, chiusa in punta,  
3 fori, lunghezza 165mm

Cannula for liposculpture,  
outer Ø 4 mm, closed end,  
3 holes, overall length 165 mm

JP 8137V



Cannula per liposcultura,  
Ø5mm, retta, chiusa in punta,  
3 fori superiori, lunghezza 235mm

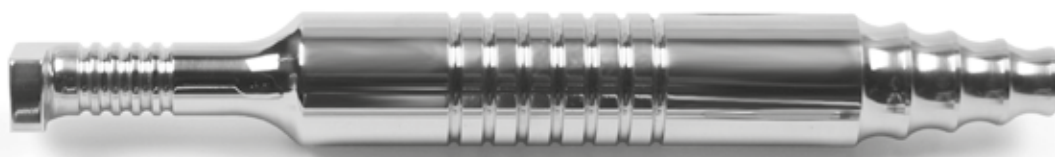
Cannula for liposculpture,  
outer Ø 5 mm, closed end, 3 upper holes,  
overall length 235 mm

JP 8138V



Cannula a coda di rondine,  
apice tagliente per dissezione e  
sbrigliamento tessuti, Ø4mm, retta,  
chiusa in punta, lunghezza 300mm

Cannula, cutting distal edge,  
for tissue dissection and debridement,  
outer Ø 4 mm, closed end,  
overall length 300 mm



JP 8133



Manico in alluminio da utilizzare con cannule:  
JP8135V - JP8136V - JP8137V - JP8138V

Handle for cannulas. To be used with:  
JP8135V - JP8136V - JP8137V - JP8138V

# CANNULE S.E.F.F.I.

## (SUPERFICIAL ENHANCED FLUID FAT INJECTION)

Le cannule per tecnica SEFFI sono state realizzate dalla E.Janach® su specifica richiesta del Dr. Francesco Bernardini e Dr. Alessandro Gennai.

Le tecniche SEFFI (Superficial Enhanced Fluid Fat Injection) e MICRO-SEFFI sono state pubblicate sulle principali riviste internazionali di chirurgia estetica dagli stessi autori, come ad esempio, l'Aesthetic Surgery Journal ed il JAMA of Facial Plastic Surgery.

Con questa nuova tecnica si ottiene un tessuto che ha dimostrato una elevata ricchezza di cellule adipose vitali e cellule staminali (ADSCs) provenienti dalla Stromal Vascular Fraction (SVF), mescolate (enhanced) a fattori di crescita provenienti dalle piastrine (PRP).

La combinazione di cellule adipose e staminali garantisce effetti positivi sul volume del viso e sul ringiovanimento della pelle, rendendo possibile standardizzare la metodica di prelievo e consentendo così di trattare, con il tessuto, tutte le aree del viso, comprese quelle delicate come la perioculare e la periorale.

Il grasso sottile prelevato, potenziato e fluidificato da PRP, diventa un filler autologo che, come tale, può essere iniettato con micro-cannule negli strati più superficiali del derma, garantendo maggior efficacia e massima attività di ringiovanimento cutaneo senza rischi di effetto o accumulo visibile anche nelle aree più delicate.

Le dimensioni ridotte dei lobuli di grasso non sono determinate dalla manipolazione del tessuto adiposo, che comporterebbe una perdita di vitalità degli adipociti, ma dalle dimensioni ridotte dei fori delle cannule utilizzate per il prelievo.

Caratteristiche peculiari delle nuove cannule da prelievo realizzate sono individuabili e apprezzabili nella qualità dei materiali e nella meticolosa cura dei dettagli. Gli acciai medicali specifici possiedono rigidità e portata interna maggiorata grazie al sistema "thin wall", che agevola la facilità di prelievo, anche grazie ai fori distribuiti a spirale sulla superficie, disponibili in tre versioni: 0.3 - 0.5 e 0.8 mm di Ø.

Le cannule SEFFI vengono proposte, secondo le aree da trattare, con le seguenti indicazioni:

. il tessuto ottenuto con la cannula con fori da 0.8 mm viene impiegato per le aree più estese e con derma spesso (fronte/tempia/zigomo/guancia/mento)

. il tessuto ottenuto con la cannula con fori da 0.5 mm viene impiegato per il sopracciglio, per il solco palpebrale superiore e per le labbra

. il tessuto ottenuto con la cannula con fori da 0.3 mm viene impiegato per trattare le rughe superficiali perioculari (zampe di gallina) nella palpebra inferiore, i solchi lacrimali e le rughe sottili delle labbra (codice a barre)

La tecnica SEFFI si dimostra efficace e sicura, in grado di ottenere risultati ottimali sia in associazione ad altre chirurgie sia usata da sola come tecnica di medicina rigenerativa cutanea e filler del volto, per un lifting medico di lunga durata.



The cannulas for SEFFI are manufactured by E.Janach® upon specific request of Dr. Francesco Bernardini and Dr. Alessandro Gennai.

The SEFFI (Superficial Enhanced Fluid Fat Injection) and MICRO-SEFFI cannulas have been published in leading international cosmetic surgery journals such as Aesthetic Surgery Journal and JAMA of Facial Plastic Surgery by the same authors.

This new technique allows to obtain a tissue which shows a high richness of vital fat cells and stemcells (ADSCs) from the Stromal Vascular Fraction (SVF), enhanced to growth factors coming from the platelets (PRP).

The combination of adipocytes and stem cells guarantees a positive effect on the volume of the face and skin rejuvenation, allowing to standardize the fat extraction and to treat, with the extracted tissue, all the areas of the face, including delicate parts as the periocular and perioral areas.

The thin fat extracted, enhanced and fluidified by PRP becomes an autologous filler which, as such, can be injected with micro-cannulas in the upper layers of the dermis ensuring greater efficiency and improved skin rejuvenation action without risks or visible accumulation even in the most delicate areas.

The small size of the fat lobules are not determined by the manipulation of the adipose tissue, which would result in a loss of vitality of the adipocytes, rather than by the small size of the ports of the cannulas used for the suction.

The main features of the cannulas can be identified in the quality of the materials used and the meticulous attention for details. The medical grade stainless steel used have increased stiffness and internal flow thanks to the "thin wall" system, a feature that facilitates removal, also thanks to the spiral-shaped distribution of the ports along the surface. Available in 0.3 - 0.5 e 0.8 mm diameter.

The SEFFI cannulas are offered according to the areas that need to be treated as per following indications:

. the tissue obtained with the 0,8 mm port cannulas is used for very large areas and for thick dermis (front / temple / cheekbone / cheek / chin)

. the tissue obtained with the 0,5 mm port cannulas is used for the eyebrow, for the upper lid groove and for the lips

. the tissue obtained with the 0,3 mm port cannulas is used to treat periocular surface wrinkles (crow's feet) in the lower eyelid, the tear furrows and fine lines of the lips (bar code)

The SEFFI technique proves to be the most effective and safe, able to obtain best results both in combination with other surgeries or used alone as a skin regenerative medicine technique and filler of the face, for a long term medical facelift.

# CANNULE S.E.F.F.I.

*(SUPERFICIAL ENHANCED FLUID FAT INJECTION)*



*Bernardini/Gennai  
JP8131*

*Cannula per lipofilling\_tecnica S.E.F.F.I.  
Ø 2 mm x 150 mm\_fori PICCOLI*

*Liposuction cannula\_S.E.F.F.I. surgical technique  
Ø 2 mm x 150 mm\_SMALL holes*

---

*Bernardini/Gennai  
JP8131.1*

*Cannula per lipofilling\_tecnica S.E.F.F.I.  
Ø 2 mm x 150 mm\_fori MEDI*

*Liposuction cannula\_S.E.F.F.I. surgical technique  
Ø 2 mm x 150 mm\_MEDIUM holes*

---

*Bernardini/Gennai  
JP8131.2*

*Cannula per lipofilling\_tecnica S.E.F.F.I.  
Ø 2 mm x 150 mm\_fori GRANDI*

*Liposuction cannula\_S.E.F.F.I. surgical technique  
Ø 2 mm x 150 mm\_BIG holes*

---





# STERILIZATION TRAYS AND ACCESSORIES

J 4428



*Protettore oculare post intervento, universale, trasparente, sterile*

*Eye shield, universal, clear, sterile*

J 4428.0

*Non sterile*

*Non sterile*

J 5000



*Liquido detergente e disinfettante per la pulizia dei ferri in ultrasuoni, per una corretta pulizia degli strumenti chirurgici, flacone da 1000 ml*

*Il prodotto può essere venduto ed utilizzato solo da medici professionisti in strutture ambulatoriali, pubbliche o private e nelle sale operatorie. Esclusa la vendita al dettaglio*

*Detergent solution for the correct cleaning of the surgical instruments, 1000 ml bottle*

*Only for domestic market*

*PULIZIA ad ULTRASUONI*

*ULTRASONIC CLEANER*



J 5022

*Pulitrice ad ultrasuoni con riscaldamento, capacità 2.8 lt., completa di cestello forato 209x109x88 mm*

*Ultrasonic cleaner with heat, capacity of 2.8 lt, with perforated tray 209x109x88 mm\**

*\*Only for domestic market*

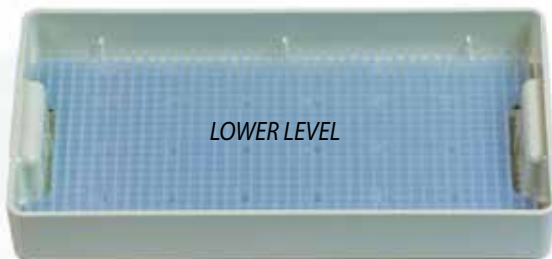
# STERILIZATION TRAYS AND ACCESSORIES

## CONTAINERS

## STERILIZATION TRAYS



UPPER LEVEL



LOWER LEVEL



Scatola in PSU, con tappeto in silicone e coperchio con clips in metallo, a 2 piani, per 20 strumenti, dimensioni esterne: 28.3x17.5x4.5 cm

PSU sterilization tray, with silicone mat and metal clips, two tiered, fits 20 instruments, outer dimensions: 28.3x17.5x4.5 cm

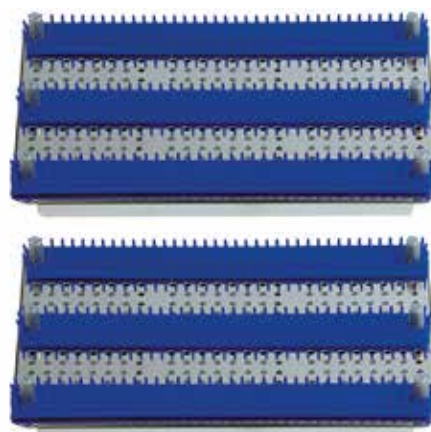
J 4721



J 4724

Scatola in polisulfone, con tappeto in silicone e coperchio con clips in metallo, a 2 livelli, per i 2 set di strumenti per oftalmoplastica, dimensioni esterne: 52.5x25.6x5.6 cm

Sterilization tray, with silicone mat and metal clips, double level, for both lacrimal and lid surgery set, outer dimensions: 52.5x25.6x5.6 cm



J 4627

Scatola inox, con ferma strumenti in silicone e filtri, 2 vassoi per 24 strumenti, dimensioni esterne: 28.5x20x6.5 cm

Stainless steel sterilization tray, with silicone insert and filters, two tiered, fits 24 instruments, outer dimensions: 28,5x20x6.5 cm

# STERILIZATION TRAYS AND ACCESSORIES

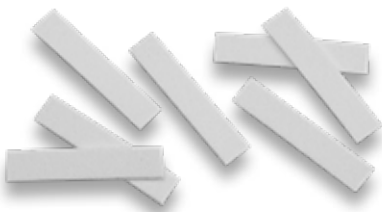
J 4490



Cotton fioc,  
confezione da 100 pezzi

Cotton fioc,  
100 units pack

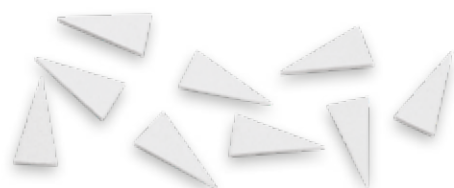
J 4489



Tamponi rettangolari,  
confezione da 200 pezzi sterili  
in 20 buste da 10 pezzi

Sponges,  
box of 200 sterile items,  
20 packs of 10 sponges each

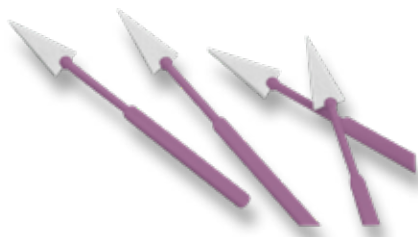
J 4492



Tamponi triangolari,  
confezione da 200 pezzi sterili  
in 20 buste da 10 pezzi

Triangular sponges,  
box of 200 sterile items,  
20 packs of 10 sponges each

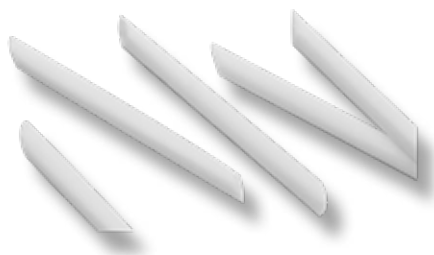
J 4491



Tamponi triangolari in PVA con manico,  
confezione da 200 pezzi sterili  
in 20 buste da 10 pezzi

PVA spears, triangular, with handle,  
box of 200 sterile items,  
20 packs of 10 spears each

J 4496.1



Bastoncini Viscotex, 5x66mm,  
confezione da 400 pezzi sterili  
in 20 buste da 20 pezzi

Viscotex sponges, 5x66mm,  
box of 400 sterile items,  
20 packs of 20 sponges each

J 4496.2

Confezione da 500 pezzi non sterili

Box of 500 non-sterile items

J 4498.1



Bastoncini oculistici, 4x67mm,  
confezione da 100 pezzi sterili  
in 10 buste da 10 pezzi

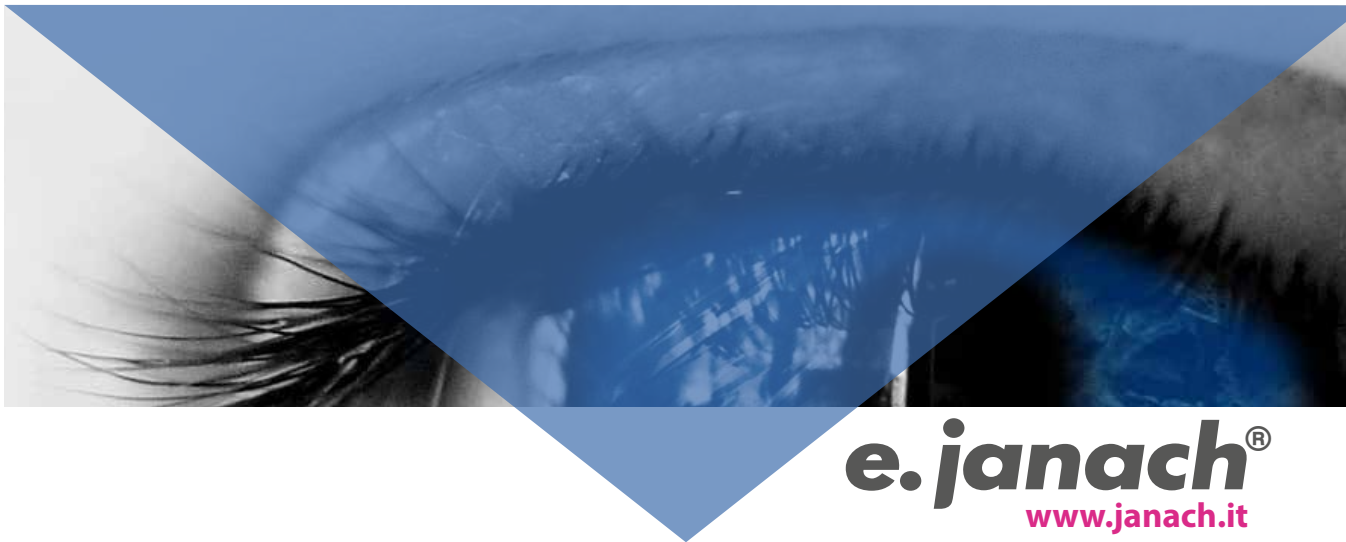
Sponges, 4x67mm,  
box of 100 sterile items,  
10 packs of 10 sponges each

Viscot™  
V1425SR-10



penna dermografica Viscot™ con punta doppia:  
ultra fine e media

double tip Viscot™ dermographic pen: ultra fine  
and medium



Sistema di  
Qualità Certificato

Certified  
Quality System

UNI EN ISO 9001  
UNI CEI EN ISO 13485

© Copyright:  
Hermann Janach

**e.janach**<sup>®</sup>  
[www.janach.it](http://www.janach.it)

Via Borgo Vico, 35 - 22100 Como - Italy  
Tel. +39 031 574088 - fax +39 031 572055  
[international@janach.it](mailto:international@janach.it)

BRO.071.11/17.IT/EN